



**RAAD VAN  
DE EUROPESE UNIE**

**Brussel, 9 januari 2004 (13.01)  
(OR. en/pt)**

**5165/04**

**COPEN 5  
EJN 1  
EUROJUST 1**

**INGEKOMEN DOCUMENT**

---

van:	Alvaro MENDONÇA E MOURA, permanent vertegenwoordiger van Portugal
ingekomen op:	5 januari 2004
aan:	Javier SOLANA, secretaris-generaal/hoge vertegenwoordiger
Betreft:	Verklaringen van Portugal uit hoofde van het kaderbesluit betreffende het Europees aanhoudingsbevel (2002/584/JBZ)

---

Mijnheer de secretaris-generaal,

Hierbij gaan de verklaringen uit hoofde van het kaderbesluit betreffende het Europees aanhoudingsbevel.

(Beleefdheidsformule)

(w.g.) Alvaro MENDONÇA E MOURA

## **VERKLARINGEN VAN PORTUGAL**

### **KADERBESLUIT BETREFFENDE HET EUROPEES AANHOUDINGSBEVEL**

Het kaderbesluit betreffende het Europees aanhoudingsbevel (2002/584/JBZ) is in de Portugese interne rechtsorde omgezet door Wet nr. 65/2003 van 23 augustus 2003. Deze wet treedt in werking op 1 januari 2004.

In dat verband en overeenkomstig het kaderbesluit legt Portugal de volgende verklaringen af:

#### **Kennisgeving uit hoofde van artikel 6, lid 3**

##### **Verzoekende rechterlijke autoriteit (artikel 6, lid 1)**

De rechterlijke autoriteit die bevoegd is om het aanhoudingsbevel uit te vaardigen, is de autoriteit die uit hoofde van de Portugese wet bevoegd is om de aanhouding en detentie van de gezochte persoon te bevelen (artikel 36 van Wet nr. 65/2003). Uit hoofde van het Portugese wetboek van strafvordering zijn de instanties die bevoegd zijn om de aanhouding en detentie te bevelen, de rechters en de officieren van justitie.

##### **Uitvoerende rechterlijke autoriteit (artikel 6, lid 2)**

De hoven van beroep (Tribunais da Relação) zijn binnen hun respectieve territoriale bevoegdheidsgebied exclusief bevoegd voor de uitvoering van het EAB (artikel 15 van Wet nr. 65/2003).

Het EAB moet worden toegezonden aan de officier van justitie bij de afdeling strafzaken van het desbetreffende hof.

Er zijn vijf hoven van beroep:

- **Tribunal da Relação de Coimbra,**  
Palácio da Justiça Rua da Sofia  
3004-501 Coimbra  
Tel. 239 852 950  
Fax 239 838 985/ 239 824 310  
[correio@coimbra.tr.mj.pt](mailto:correio@coimbra.tr.mj.pt);
- **Tribunal da Relação de Évora**  
Largo das Alterações, 1  
7004-501 Évora  
Tel. 266 758 800/9  
Fax 266 701 529  
[Correio@evora.tr.mj.pt](mailto:Correio@evora.tr.mj.pt);
- **Tribunal da Relação de Guimarães**  
Largo João Franco, 248  
4810-269 Guimarães  
Tel. 253 439 900  
Fax 253 439 999  
[correio@guimaraes.tr.mj.pt](mailto:correio@guimaraes.tr.mj.pt) ; [www.dgsj.pt](http://www.dgsj.pt)
- **Tribunal da Relação de Lisboa**  
Rua do Arsenal, G  
1100-038 Lisboa  
Tel. 21 322 29 00  
Fax 21 347 98 45/4  
[Correio@lisboa.tr.mj.pt](mailto:Correio@lisboa.tr.mj.pt);
- **Tribunal da Relação do Porto**  
Campo Mártires da Pátria  
4049-012 Porto  
Tel. 22 200 85 31/ 22 208 48 33  
Fax 22 200 07 15  
[Correio@porto.tr.mj.pt](mailto:Correio@porto.tr.mj.pt);

## **Kennisgeving uit hoofde van artikel 7, lid 2**

### **Centrale autoriteiten**

In de Portugese wet wordt geen centrale autoriteit aangeduid in de zin van artikel 7, lid 2, van het kaderbesluit. Niettemin is het parket van de procureur-generaal van de Republiek (Procuradoria-Geral da República) aangewezen als centrale autoriteit, die onder meer bevoegd is voor de ontvangst van een EAB indien zich bij de toezending van het verzoek problemen voordoen (artikel 9, en artikel 5, lid 4, van Wet nr. 65/2003).

### **Procuradoria-Geral da República**

Rua da Escola Politécnica, 140  
1269-103 Lisboa  
Tel. 21 392 19 00  
Fax 21 397 52 55  
[mailpgr@pgr.pt](mailto:mailpgr@pgr.pt); [www.pgr.pt](http://www.pgr.pt)

## **Kennisgeving uit hoofde van artikel 25, lid 2**

De autoriteit die bevoegd is voor de ontvangst van een verzoek tot doortocht is de centrale autoriteit (cf. artikel 38, lid 3), welke volgens de Portugese wet het parket van de procureur-generaal van de Republiek (Procuradoria-Geral da República) is (artikel 9 van Wet nr. 65/2003).

### **Procuradoria-Geral da República**

Rua da Escola Politécnica, 140  
1269-103 Lisboa  
Tel. 21 392 19 00  
Fax 21 397 52 55  
[mailpgr@pgr.pt](mailto:mailpgr@pgr.pt); [www.pgr.pt](http://www.pgr.pt)

---